

## Montageanleitung Spiegelblinker Mazda MX-5 ND/RF & Fiat 124 Spider

Fitting instructions mirror turn signals Mazda MX-5 ND/RF & Fiat 124 Spider



**Schritt 1:** Entfernen Sie zunächst die Gummieinlage und die Verkleidung am Türhebel. Mit einem Kreuzschraubendreher die zwei Schrauben entfernen (abweichende Befestigung Fiat 124 Spider; hier muss der Türgriff abgehebelt werden)

**Step 1:** First remove the rubber insert and the trim on the door lever. Using a Phillips screwdriver, remove the two screws (different mounting Fiat 124 Spider; here the door handle must be levered off)

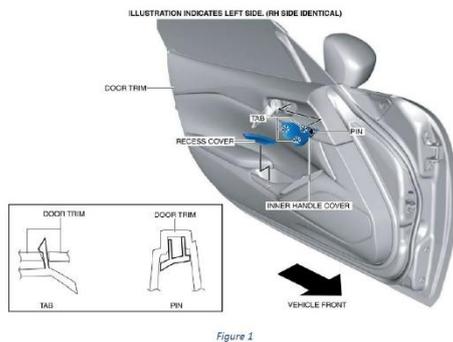


Figure 1

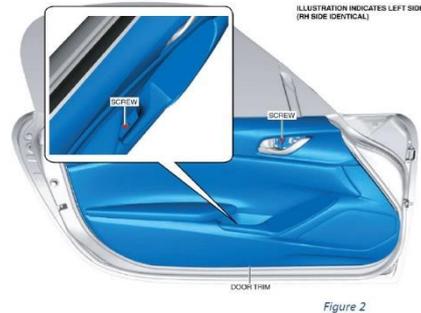


Figure 2

**Schritt 2:** Ziehen Sie die gesamte Türverkleidung in Richtung der Pfeile. Ein Karosseriewerkzeugkeil aus Kunststoff erleichtert diesen Vorgang.

**Step 2:** Pull the entire door trim in the direction of the arrows. A plastic bodywork tool wedge makes this process easier.

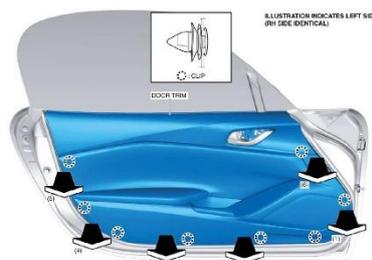


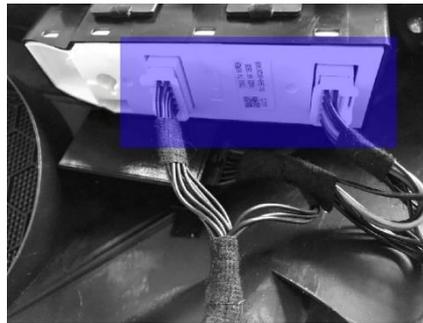
Figure 3

Alle Rechte, auch Übersetzungen, vorbehalten. Reproduktionen gleich welcher Art nur mit schriftlicher Genehmigung der Firma Zymexx Fahrzeugtechnik Druckfehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten  
Copyright 2022 by

Zymexx Fahrzeugtechnik ☐ Jakob-Kaiser-Str. 2 ☐ D-59348 Lüdinghausen

Schritt 3: Lösen Sie die zwei Steckverbindungen für die Fensterheber.  
Jetzt kann die Türverkleidung bis zum Zusammenbau zur Seite gelegt werden.

Step 3: Loosen the two connectors for the window regulators. Now the door trim can be put aside until reassembly.



Schritt 4: Demontieren Sie den Lautsprecher. Lösen Sie vorsichtig die geklebte Schaumfolie von der Tür. Entfernen Sie den Gummistopfen an der oberen Dichtung.

Step 4: Dismantle the loudspeaker. Carefully detach the glued foam foil from the door. Remove the rubber plug on the top seal.



**Schritt 5:** Demontieren Sie die Führungsschiene des Seitenfensters an 3 Lösepunkten. Anschließend wird das Dreiecksfenster samt der Schiene nach oben aus der Tür herausgenommen.

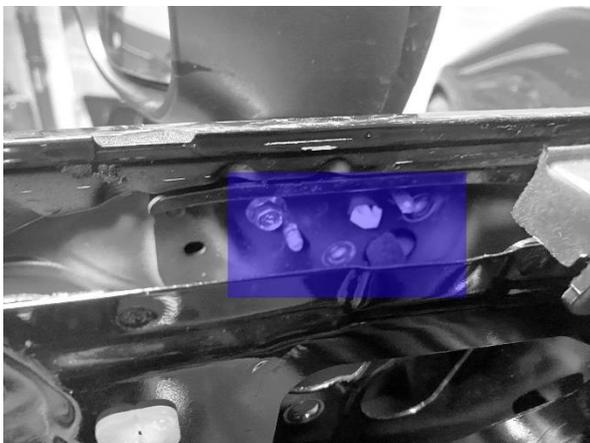
Step 5: Dismantle the guide rail of the side window at 3 release points. Then remove the triangular window together with the rail upwards from the door.



3

**Schritt 6:** Lösen Sie die Steckverbindung oberhalb der Lautsprecheröffnung (weiß). Anschließend können die 3 Schrauben am Spiegelfuß gelöst werden. Ein weißer Clips kann mittels einer Spitzzange zusammengedrückt werden und der Spiegel lässt sich samt Kabel von der Tür entfernen.

Step 6: Loosen the plug connection above the speaker opening (white). Then the 3 screws on the mirror base can be loosened. A white clip can be pressed together with needle-nose pliers and the mirror can be removed from the door together with the cable.



**Schritt 7:** Entfernen Sie nun die Spiegelkappe vom Spiegelgehäuse. Es gibt hier zwei Möglichkeiten: 1. Im Vorfeld wird das Spiegelglas entfernt. 2. Vorsichtig mit einem Karosseriewerkzeug die Kappe aufhebeln bis es sich vom Gehäuse trennt.

Step 7: Now remove the mirror cap from the mirror housing. There are two possibilities here: 1 Remove the mirror glass in advance. 2. carefully rise the cap open with a bodywork tool until it separates from the housing.



4

**Schritt 8:** Setzen Sie nun die Blinkereinheit und die passende Spiegelkappe mit den mitgelieferten Schrauben zusammen. Die Kabelleitung führen Sie neben der bereits verlegten Spiegelelektrik mit durch. Sie haben die Wahl, das Blinksignal statisch oder dynamisch einzustellen. Für die Einstellung müssen Sie dauerhaft ein Signal auf der Plusseite des Blinkers ausüben. Nach einer Weile erlischt das Dauerbrennen des Blinkers und das Signal ist auf dynamisch umgestellt. Im Gleichen Prozess kann man es wieder statisch umstellen.

Step 8: Now assemble the indicator unit and the matching mirror cap with the screws supplied. Run the cable next to the already installed mirror electrics. You have the choice of setting the turn signal statically or dynamically. For the setting, you must permanently exert a signal on the positive side of the indicator. After a while, the continuous flashing of the indicator goes out and the signal is changed to dynamic. You can change it back to static in the same process.



Schritt 9: Montieren Sie nun den zusammengesetzten Spiegel wieder an die Fahrzeurtür und befestigen diesen mit den 3 Schrauben. Das Kabel verlegen Sie parallel zur Spiegelelektrik bis zum weißen Stecker durch die Lautsprecheröffnung.

Step 9: Now mount the assembled mirror back onto the vehicle door and secure it with the 3 screws. Run the cable parallel to the mirror electrics up to the white plug through the loudspeaker opening.



Schritt 10: Montieren Sie nun in umgekehrter Reihenfolge die Türbauteile zusammen. Dreiecksfenster mit Führungsschiene. Lautsprecher. Schaumfolie.

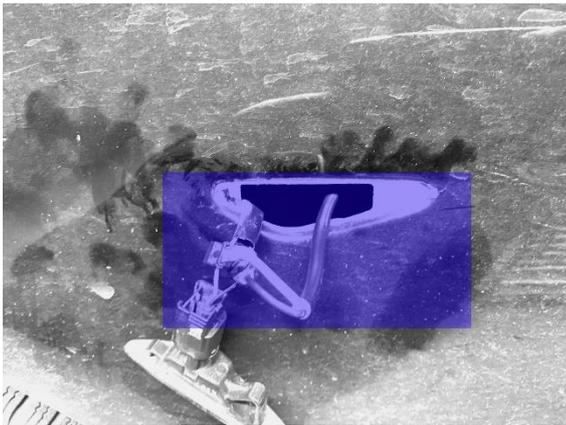
5

Step 10: Now assemble the door components in reverse order. Triangular window with guide rail. Loudspeaker. Foam foil.



Schritt 11: Demontieren Sie nun den Seitenblinker im Kotflügel. Mittels Stromdieben greifen Sie das Blinksignal ab und verlegen das Kabel zwischen Fahrzeugtür und Kotflügel zur Gummimanschette (Türkabelbaum). Zum verschließen der Blinkeröffnung nehmen Sie den neutralen Verschlussdummy und setzen diesen in den Kotflügel ein.

Step 11: Now remove the side indicator in the mudguard. Using current pushers, pick up the indicator signal and route the cable between the vehicle door and the mudguard to the rubber sleeve (door wiring harness). To close the indicator opening, take the neutral closure dummy and insert it into the mudguard.



Schritt 12: Schneiden Sie ein kleines Loch unterhalb in die Gummitülle des Türkabelbaum um die Leitung für den Spiegelblinker in die Fahrzeugtür verlegen zu können. Entfernen Sie an der Tür den Gummischutz und öffnen die weiße Kabeldurchführung. Ziehen Sie nun die Leitung durch die Gummitülle bis in die Fahrzeugtür und setzen alles wieder zusammen.

Step 12: Cut a small hole underneath the rubber grommet of the door wiring harness to be able to route the cable for the mirror indicator into the vehicle door. Remove the rubber protection from the door and open the white cable grommet. Now pull the cable through the rubber grommet into the vehicle door and reassemble everything.



7

Schritt 13: Verlegen Sie nun das Kabel aus dem Türkabelbaum zur Leitung des Spiegelblinkers und verbinden diese.

Step 13: Now route the cable from the door harness to the mirror indicator wire and connect them.



Schritt 14: Bevor Sie die Tür wieder in umgekehrter Reihenfolge zusammensetzen Prüfen Sie einfach anhand des Pannenblinkers, ob das Blinksignal in der Spiegelkappe ankommt. ggf. Prüfen ob Kabel verpolt sind.

Step 14: Before reassembling the door in reverse order, simply check whether the flashing signal arrives in the mirror cap by means of the breakdown indicator.

Schritt 15: Setzen Sie nun die Fahrzeugtür mit der Verkleidung zusammen und beginnen mit der nächsten Fahrzeugseite.

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit Ihrem neuen Produkt.  
Für technische Rückfragen können Sie gern Kontakt mit uns aufnehmen.

Step 15: Now assemble the vehicle door with the trim and start with the next vehicle side.

We hope you enjoy your new product.  
For technical queries, please feel free to contact us.

